

K6690

SMART CYCLE™

ENG PHYSICAL LEARNING ARCADE SYSTEM
FR SYSTÈME D'EXERCICE ET D'APPRENTISSAGE VIDÉO

ENG ENGLISH VERSION ONLY
FR LOGICIEL EN ANGLAIS SEULEMENT

FINISH

NICKELODEON™

SpongeBob SquarePants™

Bob L'éponge™

Ocean Adventure

ENG Getting Started
FR Pour commencer



ENG
- Please keep these instructions for future reference, as it contains important information.
- Insert the game cartridge into the socket in the side of the cycle. Push to be sure it's fully inserted.
- Turn your TV or VCR power on.
- Slide the power switch on the cycle to **on I**.
- To find the picture on your TV screen, set your TV's or VCR's mode selector to INPUT or VIDEO IN.

FR
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Insérer la cartouche de jeux dans la prise située sur le côté du vélo. Pousser pour s'assurer qu'elle est bien insérée.
- Allumer le téléviseur ou le magnétoscope.
- Glisser l'interrupteur du vélo sur **marche on I**.
- Pour voir l'image sur l'écran du téléviseur, régler le téléviseur ou le magnétoscope au mode INPUT (entrée) ou VIDEO IN (entrée vidéo).



ENG CYCLE CONTROLS
FR COMMANDES DU VÉLO

ENG **Handlebar**
Use for steering on the road or in games.

FR **Guidon**
Te permet d'effectuer des manoeuvres sur la route ou dans les jeux.





ENG **Horn Button**
Press to make a selection or hear the horn.

FR **Bouton Klaxon**
Appuie pour faire une sélection ou entendre le klaxon.

ENG **Map Button**
Press to see a map of all activities (see page 14).

FR **Bouton Carte**
Appuie pour voir une carte de toutes les activités (consulte la page 14).

ENG **Exit Button**
Press to exit the activities.

FR **Bouton Sortie**
Appuie pour sortir du module d'activités.

ENG **Travel Journal Button**
Press to see the pictures you took along your journey.

FR **Bouton Journal de voyage**
Appuie pour voir les photos prises pendant le voyage.

ENG **Snap Shot Button**
Press to make a selection or take "pictures" (see page 5).

FR **Bouton Photos**
Appuie pour faire une sélection ou prendre des « photos » (consulte la page 5).

ENG **Power Switch**
Slide the switch to **on ▌** or **off O**.

FR **Interrupteur**
Glisse l'interrupteur sur **marche ▌** ou **arrêt O**.

ENG **Joystick**
Use to make selections on the menus or in activities.

FR **Manette**
Te permet de faire des sélections dans les menus et les activités.



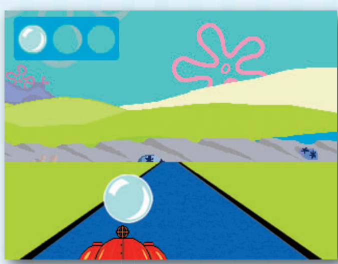




ENG
- Use the joystick to choose the type of vehicle you'd like to "drive."
- Press either handlebar button to make your selection.
- Repeat this process to choose the color, a hood ornament and horn sound for your vehicle.

FR
- Utilise la manette pour choisir le type de véhicule que tu aimerais « conduire ».
- Appuie sur un des boutons situés sur le guidon pour faire ton choix.
- Répète cette procédure pour choisir la couleur, la décoration du capot et le son du klaxon de ton véhicule.





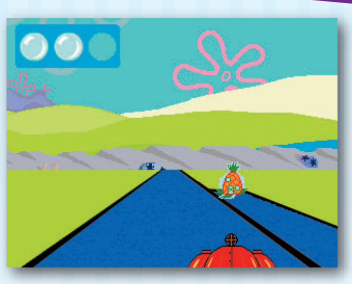
ENG **_Find the objects_**

- Pedal the cycle to move down the road. *The faster you pedal the faster you go!* Use the handlebars to steer.
- Find all the objects shown in the upper left of the screen. Simply drive into them. Don't bump into the other objects.

FR **_Trouve les objets_**

- Pédale pour avancer sur la route. *Plus tu pédales vite, plus l'action s'accélère à l'écran !* Utilise le guidon pour contrôler ta direction.
- Trouve tous les objets illustrés dans le coin supérieur gauche de l'écran. Tu n'as qu'à passer sur les objets. Attention de ne pas toucher aux autres objets.





ENG Taking Snap Shots

- Press the right handlebar button [camera] to take snap shots in any activity.

FR Prendre des photos

- Appuie sur le bouton droit du guidon [camera] pour prendre des photos pendant n'importe quelle activité.

ENG Off Ramps

- Keep traveling down the road and go all the way around the course or head onto an off-ramp for other fun games and activities. Simply bear to the side of the road as you see one approaching.

Hint: *If you miss your ramp, you can pedal in reverse to back up.*

FR Sortie

- Poursuis ton aventure sur la route. Tu peux faire le tour du circuit ou prendre une sortie pour d'autres jeux amusants et d'autres activités. Tu n'as qu'à te diriger sur le côté de la route lorsque tu aperçois une sortie.

Remarque : *Si tu manques la sortie, tu peux pédaler à reculons pour retourner en arrière.*





ENG *Try to find Gary the Snail and learn about sea creatures.*

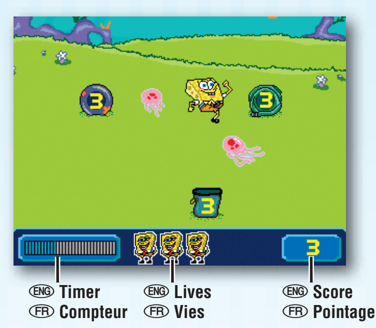
- Use the joystick to choose one of the sea creatures on the screen. Press a handlebar button to make your selection.
- Learn facts about the sea creature you chose and see if Gary the Snail is hiding there too.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR *Essaie de trouver Gary L'escargot pour apprendre des choses sur les créatures de la mer.*

- Avec la manette, choisis une des créatures de la mer à l'écran. Appuie sur un des boutons du guidon pour faire ton choix.
- Découvre des choses sur la créature de la mer que tu as choisi et regarde si Gary L'escargot s'y cacherait pas aussi.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.







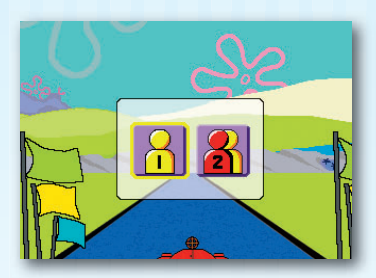
ENG *Pick up trash in the field but don't get stung by jellyfish!*

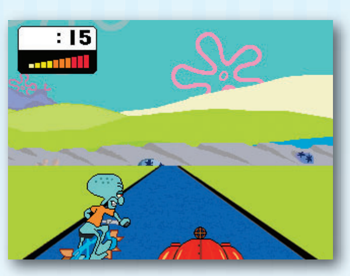
- Use the joystick to move SpongeBob around the field. Run over the trash before time runs out.
- When you pick up trash, you score points! You get one point for each level you complete. Try to finish all nine levels.
- Don't get stung by the jellyfish or you lose a life.
- Loose all your lives and you'll have to start over.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR *Ramasse les déchets dans le champ, mais attention de ne pas te faire piquer par les méduses !*

- Utilise la manette pour déplacer Bob L'éponge dans le champ. Tu dois passer sur les déchets avant que le temps ne soit écoulé.
- Quand tu ramasses des déchets, tu marques des points ! Tu obtiens un point par niveau réussi. Essaie de réussir les neuf niveaux.
- Si tu te fais piquer par une méduse, tu perdras une vie.
- Si tu perds toutes les vies auxquelles tu as droit, tu devras recommencer.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.







ENG **_Pedal as fast as you can to the finish line!_**

- Use the joystick to choose *1 Player* or *2 Player* game. Press either handlebar button to select the game.

FR **_Pédale le plus vite possible jusqu'à la ligne d'arrivée !_**

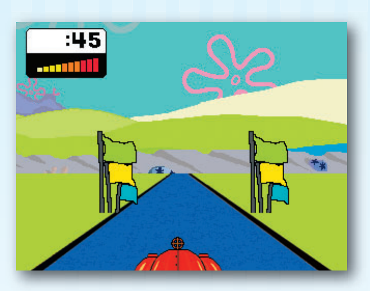
- Utilise la manette pour sélectionner une course pour *1 joueur ou 2 joueurs*. Appuie sur un des boutons du guidon pour choisir la course désirée.

ENG **_1 Player_**

- Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Try to speed past the other characters. Get to the finish line first and you *win*!

FR **_1 joueur_**

- Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Essaie de dépasser les autres personnages. Si tu arrives le premier à la ligne d'arrivée, tu es le gagnant !



ENG 2 Player

- Each player takes a turn. Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Look at your time.
- Now it's time for Player 2 to beat your time.
- The player with the fastest time wins.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR 2 joueurs

- Les joueurs jouent l'un après l'autre. Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Regarde le temps que tu as obtenu.
- C'est maintenant le tour de ton adversaire; il doit essayer d'obtenir un meilleur temps.
- Le joueur qui obtient le meilleur temps gagne.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.





ENG **Karate Moves**
FR **Mouvements de karaté**

ENG *Help SpongeBob practice karate moves.*

- Use the joystick to choose a karate move for SpongeBob to practice. Press a handlebar button to make your selection. Watch SpongeBob practice the karate move.
- Choose the glove to see a combination of moves!

FR *Aide Bob L'éponge à améliorer ses mouvements de karaté.*

- Utilise la manette pour choisir un mouvement de karaté que Bob L'éponge doit pratiquer. Appuie sur un des boutons du guidon pour faire ton choix. Regarde Bob L'éponge pratiquer le mouvement de karaté sélectionné.
- Choisis le gant pour voir une série de mouvements !







ENG Word
FR Mot

ENG Lives
FR Vies

ENG Score
FR Pointage

ENG *Pop bubbles to complete words.*

- Look at the word in the lower left corner of the screen. This is the word you'll need to spell. You have five lives to spell words correctly in each level of play.
- Watch the letter bubbles fly overhead. Use the joystick to move SpongeBob left and right. Then, press either handlebar button and SpongeBob jumps up to pop the letter bubble.
- When you spell a word, you score points! Look at your score in the lower right corner of the screen. If you choose an incorrect letter you loose a life.
- When you spell all words correctly on one level, move up to the next level. The words are longer and the bubbles fly faster!

FR *Tu dois faire éclater les bulles pour terminer les mots.*

- Regarde le mot qui est inscrit dans le coin inférieur gauche de l'écran. Il s'agit du mot que tu dois épeler. Tu as droit à cinq vies pour épeler les mots correctement à chaque niveau de jeu.
- Regarde voler les bulles avec une lettre. Tu peux faire bouger Bob L'éponge vers la gauche ou la droite avec la manette. Puis, appuie sur un des boutons du guidon et Bob L'éponge saute pour faire éclater une bulle.



- Quand tu réussis à épeler un mot, tu gagnes des points ! Ton pointage apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Si tu choisis une mauvaise lettre, tu perds une vie.
- Quand tu réussis à épeler tous les mots d'un même niveau, tu passes au niveau de jeu supérieur. Les mots seront plus longs et les bulles se déplaceront plus rapidement !





ENG **Timer**
FR **Compteur**

ENG **Coins**
FR **Pièces de monnaie**

ENG *Collect change but don't get pinched by Mr. Krabs.*

- Use the joystick to move SpongeBob and collect coins. Get as many coins as you can before time runs out.
- Don't get pinched by Mr. Krabs or you lose coins.
- Look at how many coins you've collected in the lower right corner of the screen.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.





FR ***Ramasse la monnaie mais attention de ne pas te faire pincer par M. Krabs.***

- Utilise la manette pour faire avancer Bob L'éponge et ramasser les pièces de monnaie. Essaie d'accumuler le plus grand nombre de pièces avant que le compteur ne s'arrête.
- Ne te fais pas pincer par M. Krabs car tu perdras des pièces de monnaie.
- Regarde dans le coin inférieur droit de l'écran pour savoir combien de pièces de monnaie tu as accumulées.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

ENG

- To visit here, you need to visit all of the activities around the road and complete the first level of each game.
- Watch SpongeBob's emotional reunion with Gary the Snail!
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.



FR • Avant d'accéder à cette section, tu dois avoir visité toutes les activités du parcours et avoir réussi le premier niveau de chaque jeu.

• Regarde les retrouvailles remplies d'émotions de Bob L'éponge et Gary L'escargot.

• Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



ENG See previous snap shot
FR Voir la photo précédente

ENG See next snap shot
FR Voir la photo suivante

ENG • Press the travel journal button . Then use the joystick and handlebar buttons to review and select a snap shot.

FR • Appuie sur le bouton Journal de voyage . Avec la manette et les boutons du guidon, tu peux regarder et sélectionner une photo.





ENG **Stamp Tool**
FR **Applicateur de vignette**

ENG **Erase**
FR **Effacer**

ENG
- Next, use the joystick and handlebar buttons to select the stamp tool to decorate your picture.
- Choose a stamp with the joystick and handlebar buttons and place it on the snap shot.
- Select the erase button to clear the screen and decorate another picture.

FR
- Ensuite, avec la manette et les boutons du guidon, sélectionne l'applicateur de vignette pour décorer ta photo.
- Choisis une vignette avec la manette et les boutons du guidon, et mets-la sur la photo.
- Appuie sur le bouton Effacer pour effacer l'écran et décorer une autre photo.



ENG • You can travel down the road and head onto an off-ramp to access activities or simply press the map button to visit any of the activities around the course.

FR • Tu peux poursuivre ta route et te diriger vers une sortie pour accéder à des activités, ou tu peux simplement appuyer sur le bouton Carte pour participer à certaines activités sur le parcours.





ENG Care
FR Entretien

ENG
- Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.
- This product has no consumer serviceable parts. Do no take this product apart.

FR
- Nettoyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce produit. Ne pas démonter ce produit.



ENG
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

FR
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

ENG Consumer Information
FR Renseignements pour les consommateurs

WWW.SERVICE.FISHER-PRICE.COM

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga. Ontario L5R 3W2.


Fisher-Price


SMART CYCLE

ENG Stretch your mind with other software titles for your Smart Cycle™!

FR Apprends encore plus de choses avec d'autres logiciels Smart Cycle™ !

ENG Each sold separately and subject to availability.

FR Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés.











www.fisher-price.com

PRINTED IN CHINA/ IMPRIMÉ EN CHINE **K6690pr-0820**